

Ivan's
Autobody & Glass Ltd.

IVAN PECUH

811 Murray Avenue
Winnipeg, MB
R2V 4S7
Tel: 204-334-4754
Fax: 204-338-3705



**Collision, Glass Replacement,
Restoration, Insurance Claims;**

**METAL ROOF TILES
ROOFING PANELS
& ACCESSORIES**

LOCALLY MADE PRODUCTS

INSTALLATION AVAILABLE

204.294.7372 • RUSLANCONSTRUCTION.CA

KARPATY
MEATS & DELI

536 BANNERMAN AVE. Phone: (204) 586-1395
(at McGregor St.) Tuesday – Friday:
Winnipeg, Manitoba 8:00 a.m. – 6:00 p.m.
R2W 0V6 Saturday: 8:00 a.m. – 4:00 p.m.

**CARPATHIA
CREDIT UNION
КАРПАТІЯ**

THE FINANCIAL INSTITUTION OF CHOICE
FOR OUR UKRAINIAN COMMUNITY

950 Main Street 80-2200 McPhillips Street
1341-A Henderson Highway 1375 Grant Avenue
310 Leila Avenue 1-850 Regent Avenue West

carpathia.ca 204.989.7400

GALARNYK
Insurance Agency Ltd.

696 McGregor Street
Winnipeg, MB R2V 3T8
204-582-7891

*Serving the Community
for over 55 years!*

Mon to Fri
9:00 - 6:30
Sat
9:00 - 2:30

autopac Red River Mutual
A Manitoba Public Insurance product make it your own.

KORBAN
FUNERAL CHAPEL

907 Main Street | Winnipeg, MB R2W 3P2
Tel: 1-204-956-2193
* * *

245 Railway Avenue | Vita, MB R0A 2K0
Tel: 1-204-425-3114
info@korbanchapel.com
https://www.korbanchapel.com

Українська Католицька Парафія Покрова Пресвятої Богородиці
Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Parish (EST. 1922)

Divine Liturgies: Weekdays: 9:00am; Saturday: 5:00pm (English); Sunday: 10:00am

Pastor
Rev. Volodymyr Bashutsky
(204) 582-7535

Parish Executive Chair
Glen Henkewich
(204) 633-1502

UCWLC President
Janet Kuchma
(204) 582-5932

Men's Club President
John Natyna
(204) 339-9366

Perogy Committee President
Myron Fedoruk
(204) 338-7243

Catechism Coordinator
Teresa Hryndzio
(204) 334-4298

Church Auditorium Rental
(204) 582-7535

Sunday, January 24, 2021
Sunday of the Publican and Pharisee

**Неділя 24 січня 2021,
Неділя Митаря і Фарисея**

Bulletin Issue: #4/52 (857)

Office Hours: Tues-Fri 10:00am-2:00pm; Call before coming
Baptisms & Weddings: By Appointment Only

Tel: (204) 582-7535
Fax: (204) 582-4647

965 Boyd Avenue
Winnipeg, MB, R2X 0Z9

BVMChurch@gmail.com

blessedvirginmary.ca

Wheelchair Accessible

BVM Church

Тропар воскресний, глас 1: Хоч запечатали камінь юдеї* і воїни стерегли пречисте тіло Твоє,* воскрес Ти, Спасе, на третій день,* даруючи життя світові.* Тому сили небесні взивали до Тебе, Життєдавче:* Слава воскресінню Твоєму, Христе,* слава царству Твоєму,* слава провидінню Твоєму,* єдиний Чоловіколюбче!

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак, глас 3: Зітхання митарські принесім Господеві,* і до нього приступім грішні як до Владики,* він бо хоче спасення всіх людей,* Він відпущення подає всім, що каються,* бо ради нас Він воплотився, Бог сущий, Отцю собезначальний.

Прокімен, глас 1: Милість Твоя, Господи, хай буде над нами, бо ми надіялись на Тебе.

Стих. Радуйтеся, праведні, в Господі, правим належить похвала.

Апостол: До Тимофея другого послання святого апостола Павла читання. (3: 10 - 15)

Сину Тимофею! Ти слідував моїй науці, моїй поведінці, моїй настанові, вірі, довготерпеливості, любові, постійності у переслідуваннях, у стражданнях, які були спіткали мене в Антіохії, в Іконії та в Вістрі. Яких то переслідувань не переніс я на собі! А від усіх Господь мене визволив!

Та й усі, що побожно хочуть жити у Христі Ісусі, будуть переслідуванні. А лихі люди й дурисвіти будуть чим далі, тим до гіршого посуватися, зводячи інших, і самі зведені. Ти ж тримайся того, чого навчився і в чому переконався. Відаєш бо, від кого ти навчився, і вже змалку знаєш Святе Письмо, яке вірою в Христа Ісуса може тобі дати мудрість на спасіння.

Стихи на Алілуя: Бог, що дає відплату мені, і покорив народи мені.

Ти, що звеличуєш спасіння царя, і даєш милість помазаннику Своему Давидові і родові його повіки.

Євангелія: Від Луки 18: 10 - 14

Сказав Господь притчу оцю: "Два чоловіки увійшли в храм молитись: один був фарисей, а другий -- митар. Фарисей, стоячи, молився так у собі: 'Боже, дякую тобі, що я не такий, як інші люди: грабіжники, несправедні, перелюбці, або як оцей митар. Пощу двічі на тиждень, з усіх моїх прибутків даю десятину.' А митар, ставши здалека, не смів і очей звести до неба, тільки бив себе в груди, кажучи: 'Боже, милостивий будь мені, грішному!' Кажу вам: Цей вернувся до свого дому виправданний, але не той; бо кожний, хто несеться вгору, буде принижений, а хто принижується, буде вивищений."

Причастий: Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах. Алілуя! Алілуя! Алілуя!

Sunday Tropar, tone 1: Though the stone was sealed by the Jews* and soldiers guarded Your most pure body,* You arose, O Savior, on the third day,* and gave life to the world.* And so the heavenly powers cried out to You, O Giver of life:* Glory to Your resurrection, O Christ!* Glory to Your kingdom!* Glory to Your saving plan,* O only Lover of Mankind.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen!

Kondak, tone 3: Let us bring the groans of the Publican to the Lord,* and as sinners let us prostrate ourselves before Him, our Master,* for he wants salvation for all men.* He offers forgiveness to all who repent.* He became flesh for our sake,* God though he was, co-eternal with the Father.

Prokimen, tone 1: Let Your mercy, O Lord, be upon us, as we have hoped in You.

Verse: *Rejoice in the Lord, O you just; praise befits the righteous.*

Epistle: A reading from the second Letter of the Holy Apostle Paul to Timothy. (3: 10 - 15)

Timothy, my son! You have followed closely my teaching and my conduct. You have observed my resolution, fidelity, patience, love and endurance, through persecution and sufferings in Antioch, Iconium, and Lystra. You know what persecutions I have had to bear, and you know how the Lord saved me from them all. Anyone who wants to live a godly life in Christ Jesus can expect to be persecuted. But all the while evil men and

charlatans will go from bad to worse, deceiving others, themselves deceived. You, for your part, must remain faithful to what you have learned and believed, because you know who your teachers were. Likewise, from your infancy you have known the sacred Scriptures, the source of the wisdom which through faith in Jesus Christ leads to salvation.

Alleluia Verses: *God gives me vindication, and has subdued peoples under me.*

Making great the salvation of the king, and showing mercy to His anointed, to David, and to His posterity for ever.

Gospel: Luke 18: 10 - 14

The Lord told this parable: "Two men went up to the temple to pray; one was a Pharisee, the other a tax collector. The pharisee with head unbowed prayed in this fashion: 'I give you thanks, O God, that I am not like the rest of men -- grasping, crooked, adulterous -- or even like this tax collector. I fast twice a week, I pay tithes on all I possess.' The other man, however, kept his distance, not even daring to raise his eyes to heaven. All he did was beat his breast and say, 'O God, be merciful to me, a sinner.' Believe me, this man went home from the temple justified but the other did not. For everyone who exalts himself shall be humbled while he who humbles himself shall be exalted."

Communion Hymn: Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. Alleluia! Alleluia! Alleluia!

WELCOME - ВІТАЄМО

Schedule of Services from January 24 to January 31, 2021

Sun, Jan 24 Sunday of the Publican and Pharisee - Неділя Митаря і Фарисея

10:00 am Divine Liturgy - Служба Божа

For health and God's Blessings for our parishioners & their families

Mon, Jan 25 11:00 am Funeral Service (private)

7:00 pm For health and God's blessings for Most Rev. Metropolitan Lawrence Huculak

on the occasion of his special birthday from church organizations and parishioners

Tue, Jan 26 9:00 am За упокій душ померлих + Любомира, + Михаїла, + Олю,
+ Марію, + Катерину, + Софію, + Григорія, + Стефана, + Стефана
від Євгенії Булка

Wed, Jan 27 10:00 am За здоров'я і Боже благословення для Мар'яни, Петра
і Тарасика від батьків Ярослава і Зоряни Гринда

Thur, Jan 28 8:00 am For the late + Helena, + Sophia, and + Volodymyr from Dmitro Sikora

Fri, Jan 29 9:00 am For health, and God's blessings for John Kutcher from his family

Sat, Jan 30 9:00 am For the late + Olga Palmer from UCWLC

Sun, Jan 31 Sunday of the Prodigal Son - Неділя Блудного Сина

10:00 am Divine Liturgy - Служба Божа

For health and God's Blessings for our parishioners & their families

Winnipeg Harvest

On January 12th, 2021, 23 lbs of non-perishable food was delivered
to Winnipeg Harvest by Jimmy Sawchuk.

A sincere thank you to all who contributed, and to Jimmy Sawchuk.



Last week's donations: Sunday Collection: \$1,660.00 (Envelopes 33); \$25.00 (e-Transfer 1)

Direct Deposit: Parishioners: 15

Church needs: \$100.00

Easter Flowers: \$20.00

Christmas offering: \$20.00

Website Domain and Development: \$100.00

New Envelopes: \$60.00

Refund - Autopac: \$33.00

Mailing Bulletins: \$65.00

Expenses: \$2,513.41

Please pray for the following sick & shut-in Parishioners of the Blessed Virgin Mary:

"Oh God, Our Father we pray You restore to physical health those of our parishioners who are weakened with illness, give peace of mind to those troubled with worry and comfort to those discouraged with problems. Help them find in the days of their strength, a faith and trust in You and a love for one another to guide them through any health challenges or troubles they may face". Amen.

Shut-ins: Holy Family Home: Stephania Demkiw, Lorraine Putasnick, Helen Moroz

Maples Care Home: Anna Paslawsky, Irene Prokop, Eleanor Harik

Vichna Lyampa (Eternal Light in Sanctuary):

Available dates:

Icon of the Mother of God vigil Lamp:

Available dates:

Icon of our Lord vigil lamp:

In loving memory of + Peter Kuchma from Pat, Janet and Ken

Available dates:

PARISH UPDATES

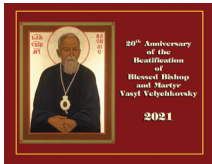
To receive our Parish weekly bulletin, which includes church news and details of weekly services, please email BVMChurch@gmail.com. Links to weekly services can also be accessed online at <https://www.blessedvirginmary.ca>

Receiving Confession and Holy Communion: The Sacrament of Confession and Holy Communion at this time will be available on an individual basis and only by appointment. During the administration of the Sacraments in person, all Covid-19 health and safety regulations, as well Archeparchial Safe Environment Guidelines, have to be followed. To make an appointment or for more information, please call Fr. Volodymyr Bashutskyy at 204-582-7535.

Dear Parishioners: This year, we ask you to please **bless your home** on your own. The text of a **home-blessing prayer** was in our January 3rd, 2021 parish bulletin, or it can be provided to you from our parish office. The Blessed Water will be distributed to our parishioners, but only by appointment at this time. Please bring your own clean and sanitized containers. To make an appointment, please call 204 582-7535.

CHURCH DONATIONS

Donor(s)	Intention	\$
Claudia and Andrew Serray	Church needs	\$100.00
Glen and Kelly Henkewich	Website Development and Domain	\$100.00
Mary Shabbits	Mailing Bulletins	\$65.00



The year 2021 marks the 20th Anniversary of the Beatification of Bishop Vasyl Velychkovskyy. To commemorate this milestone, the Shrine has produced a colorful 2021 calendar. Each month features a different important event in Blessed Vasyl's life. It is also a church calendar following the Gregorian (New) calendar and includes the saint of the day and the readings. This calendar is available from the Shrine Office at a cost of \$20.00 which includes shipping and handling. Please call 204-338-7321 or email: info@bvmartyrshrine.com or order through the shrine website: www.bvmartyrshrine.com

The Parish Catechism now takes place, via online streaming, every Tuesday from 7:00 pm -7:30 pm, as agreed to by the families. We invite all parents with young children to participate in the online livestream Catechism class. Please send an email to Teresa Hryndzio at hryndzio@mymts.net and provide your email address to be included in the class.

We invite you to participate in the Divine Liturgy via livestreaming on YouTube (Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church) or on Facebook (BVMChurch).

Search for: **January 24, 2021 10:00 am Sunday Divine Liturgy**

The recommendations for participation via livestream services are as follows:

1. Prepare a table with an appropriate cover, candles, Holy Bible and crucifix. Put yourself in the presence of the Lord and put your focus on the celebration of the Divine Liturgy.
2. Dress appropriately, as if you are in church physically. At the time of Holy Communion, make an act of "Spiritual Communion" to unite yourselves to God through prayer. Observe the proper gestures and responses during the Divine Liturgy.
3. Turn off ALL other devices and refrain from doing household chores.



We extend our heartfelt condolences and prayers to the Family
on the passing of **+ Murray Balagus.**

May God grant him eternal rest, and the Family peace and comfort.

Vichnaya Pam'yat! Вічна пам'ять!

The Sunday of the Publican and the Pharisee

"Whoever lives like the Pharisee, lives far away from the Church" (Synarary of Matins)

Before the soldier goes to battle, he undergoes a long period of military training to prepare himself physically and psychologically for combat and to enable him to bear the burdens and inconveniences of military life.

In like manner, holy Church, our good Mother, prepares us, her children, spiritually for the struggles we must undergo before she imposes upon us the strict Great Fast (Forty-Days Fast). This is precisely the aim of the four pre-Lenten Sundays which begin with the Sunday of the Publican and the Pharisee and end with Cheesefare Sunday. In the Church services of those Sundays, holy Church places before our eyes several biblical scenes: the proud Pharisee and the humble Publican, the conversion of the Prodigal Son, the scene of the Last Judgement and the expulsion of our First Parents from Paradise. These dramatic scenes have the power to move us to the depths; they reveal God's mercy and justice, and convince us of the need for conversion and penance for our salvation. Meditation on these events should evoke in us a serious attitude toward fasting, convincing us of its necessity and benefit as it gradually prepares us for the Fast itself.

Dear Parishioners! If you would like to donate to the parish, you can do so:

- 1) by mailing or by dropping off your donations in the parish mailbox. (Please inform Father.)
- 2) by signing up for direct deposit. Please contact the Parish office as to how to proceed.
- 3) by sending an e-transfer through online banking. Simply use the parish email address: bvmchurch@gmail.com as your recipient and, in your message, specify the intention of your donation (e.g. Sunday offering, church needs, vichna lyampa, etc.).

If you have any questions or concerns, please contact Fr. Volodymyr Bashutskyy: 582-7535.

Thank you very much for your kind generosity.

May God bless you and your loved ones, in perpetuity!